



# BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 52 (1952), p. 173-178

Jean Yoyotte

Pour une localisation du pays de lam.

#### Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).


#### Dernières publications


9782724707779	<i>Adaïma IV</i>	Mathilde Minotti
9782724707885	<i>Wa??'iq mu?a??a??t al-?aramayn al-šar?fayn</i>	Jehan Omran
	<i>bi-si?ill?t al-D?w?n al-??l?</i>	
9782724708288	<i>BIFAO 121</i>	
9782724708424	<i>Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger (BAEFE)</i>	
9782724707878	<i>Questionner le sphinx</i>	Philippe Collombert (éd.), Laurent Coulon (éd.), Ivan Guerneur (éd.), Christophe Thiers (éd.)
9782724708295	<i>Bulletin de liaison de la céramique égyptienne 30</i>	Sylvie Marchand (éd.)
9782724708356	<i>Dendara. La Porte d'Horus</i>	Sylvie Cauville
9782724707953	<i>Dendara. La Porte d'Horus</i>	Sylvie Cauville

# POUR UNE LOCALISATION DU PAYS DE IAM

PAR


JEAN YOYOTTE

Les auteurs qui ont essayé de localiser les pays nubiens mentionnés dans les inscriptions de la VI<sup>e</sup> dynastie <sup>(1)</sup> ont généralement admis que ces contrées, habitat des *Nhsyw*, s'échelonnaient toutes le long du Nil <sup>(2)</sup>. Cependant, les données fournies par la biographie de Hirkhouf au sujet d'une de ces contrées, permettent peut-être de modifier cette manière de voir : le pays de  'Im;)' 'I:m, cité dans l'inscription d'Ouni <sup>(3)</sup>, dans le Décret de Daschour <sup>(4)</sup> et sur la statuette d'envoûtement Caire J. E. 88146 A, tient une place de premier plan dans les activités du célèbre chef des interprètes, puisque les trois missions que celui-ci exécuta sur l'ordre de Merenrê eurent précisément cette région pour objectif, les autres pays nommés dans le récit n'étant visités qu'au retour de ces randonnées; celles-ci furent, d'ailleurs, des opérations de longue durée : la première demanda sept mois <sup>(5)</sup>, la seconde huit <sup>(6)</sup>.

Au cours de son premier voyage, Hirkhouf se mit en marche  « vers *Iam*, pour reconnaître la route vers cette

<sup>(1)</sup> Notre documentation sur ces pays est essentiellement fournie par deux passages de la biographie d'Ouni, la stèle rupestre de Merenrê à Hésé, la charte d'immunité de Daschour et les inscriptions des chefs des interprètes d'Éléphantine, Heqa-ib, Pépinakht, Sabni et Hirkhouf; il faudra ajouter une figurine d'envoûtement inédite, trouvée à Gizeh par Reisner (Caire E. 88146 A), dont M. G. Posener m'a signalé l'existence.

<sup>(2)</sup> Cf. principalement MASPERO, *RT* 15 (1893), 103-104; WEIGALL, *Report Antiq. L. Nubia* (1907), 5-10; DARESSY, *ASAE*, 20 (1920) 131-142; SÄVE-SÖDERBERGH, *Ägypten u. Nubien* (1941), 14-19; GARDINER, *Onom.* (1947) I, 74-76\*.

<sup>(3)</sup> *Urk.*, I, 101<sup>13</sup> et 109<sup>1</sup> (var. .

<sup>(4)</sup> *Urk.*, I, 209<sup>16</sup>.


<sup>(5)</sup> *Urk.*, I, 124<sup>13</sup>.

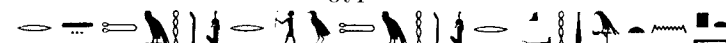
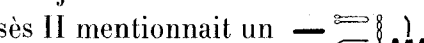
<sup>(6)</sup> *Urk.*, I, 125<sup>4</sup>.







plus considérable, il aura choisi un itinéraire plus audacieux. Venant peut-être de la Résidence memphite, où il avait présenté le butin de sa campagne précédente, le prince d'Éléphantine aura abordé le désert par Diospolis parva et emprunté la route qui longe le bord oriental de la grande dépression de Khargeh, pour se prolonger en direction des oasis nubiennes. Pour revenir, il aura poursuivi cette route jusqu'au fleuve, par le tronçon déjà fréquenté lors de la deuxième expédition. Notons que les  « les routes des collines de 'Irtt » par lesquelles le prince de 'Irtt, Z3tw et W3w3t conduisit Hirkhouf vers l'Égypte, au terme de la troisième randonnée <sup>(1)</sup>, sont probablement les sentiers difficiles qui joignent directement Tômas à Mediq <sup>(2)</sup>.

En suivant « la route de l'Oasis », les Égyptiens avaient rencontré le roi de *Iam* qui allait  « vers le Pays des Tjemehou, pour frapper les Tjemehou, vers le coin occidental du ciel »; le chef des interprètes accompagne alors le prince nubien et réussit à l'apaiser <sup>(3)</sup>. La localisation de *Iam* ne saurait être dissociée du problème posé par cette contrée des Libyens-Tjemehou. J'ai eu l'occasion de signaler qu'un texte du règne de Ramsès II mentionnait un  accessible à un raid mené de la région d'Es-Séboua, et j'ai cru pouvoir situer ce « pays des Tjemehou » dans les petites oasis nubiennes <sup>(4)</sup>. Admettant d'après les auteurs que *Iam* se trouvait en Basse Nubie, j'ai supposé qu'il en était de même du T3-Tmhw dont parle Hirkhouf. Comme, en dernière analyse, il est sans doute préférable de chercher le pays de *Iam* lui-même dans une de ces oasis, il convient de se demander si le « Pays des Tjemehou » — différent, assurément, de wh3t, c'est-à-dire l'Oasis de Khargeh — ne se trouvait pas, à la VI<sup>e</sup> dynastie, vers Dakhleh, dans la partie occidentale de la dépression, ce qu'impliqueraient les mots « vers le coin occidental du

<sup>(1)</sup> *Urk.*, I, 127<sup>o</sup>.

<sup>(2)</sup> SÄVE-SÖDERBERGH, *op. cit.*, 28-29. Cette hypothèse impliquerait que 'Irtt s'étendait sur toute la région traversée par ce raccourci; puisque la localisation de W3w3t dans la région de Korosko n'est fondée que sur un graffito de la XII<sup>e</sup> dynastie (cf. *Onom.*, I,

74\*), époque à laquelle le terme W3w3t avait sans doute pris un sens plus large pour désigner toute la Basse Nubie, on peut se demander si 'Irtt ne s'étendait pas vers le Nord, jusqu'à Médiq.

<sup>(3)</sup> *Urk.*, I, 125<sup>15</sup>-126<sup>2</sup>.

<sup>(4)</sup> *Bull. Soc. Française Égyptol.*, n<sup>o</sup>s 6, 9-14.

ciel»<sup>(1)</sup>; par la suite, les Tjemehou méridionaux se seront déplacés vers les régions que les Nubiens de *Iam* occupaient sous l'Ancien Empire.

Säve-Söderbergh a insisté sur le fait que les produits rapportés de *Iam* par Hirkhouf étaient des produits typiques de l'Afrique intérieure<sup>(2)</sup>. Cette constatation qui l'a amené à situer *Iam* au sud de la II<sup>e</sup> cataracte, est loin de s'opposer à l'équation *Iam* = Dounkouf, si l'on se rappelle qu'une voie importante lie Khargeh aux régions tropicales *via* Nakhlai et Sélimeh. Dès la préhistoire, des routes commerciales, préfigurations du tracé des célèbres caravanes du Darfour, pouvaient drainer les denrées du centre africain jusque dans les petites oasis de la Basse Nubie.

29 janvier 1953.

M. YOYOTTE.

<sup>(1)</sup> Gardiner qui est tenté de localiser l'origine des Tjemehou mentionnés chez Ouni (*Urk.*, I, 101<sup>16</sup>) dans l'Oasis de Khargeh, note cependant à propos de notre passage : « An expedition to Khargah seems an impossibly ambitious undertaking of the chieftain of a petty Nubian tribe » (*Onom.*, I,

116\*). En fait, rien n'empêche de croire que les Nubiens étaient capables d'entreprendre des opérations à grande distance, comparables à celles des chefs des interprètes dont la technique des voyages restait, somme toute, assez primitive.

<sup>(2)</sup> SÄVE-SÖDERBERGH, *op. cit.*, 17.